

Brasília, 14 de junio, 2018

Señor,
Guillermo Rivera
Ministro del Interior
Carrera 8 #7-83
Bogotá, Colombia

Asunto: Necesidad de avances en la política de para la protección a pueblos indígenas en aislamiento de Colombia.

Respetado Ministro,

Versión en español

Nosotros, las organizaciones indígenas presentes en el II encuentro internacional "Miradas sobre las Políticas de Protección a los Pueblos Indígenas Aislados y de Reciente Contacto" realizado en Brasilia, los días 11 al 14 de junio, 2018, hemos venido haciendo seguimiento al proceso de formulación participativa del proyecto de decreto para la protección a pueblos indígenas en aislamiento o estado natural que lidera su país.

Al respecto, queremos rescatar la importante tarea que su despacho decidió emprender al realizar una consulta previa con las comunidades indígenas de base vecinas a estos pueblos. Consideremos que esta iniciativa es pionera en la amazonia, acorde con el convenio 169 de la OIT, y por lo tanto, un importante referente internacional de un proceso de participación indígena en la construcción de políticas públicas con un enfoque integral y garantista de derechos.

No obstante, vemos con preocupación que estos esfuerzos no puedan llegar a feliz término antes del cambio de gobierno y que no se puedan cumplir los compromisos asumidos por Colombia con los pueblos indígenas en su Plan Nacional de Desarrollo, consultas previas, mesas de concertación indígenas regionales y nacionales, al igual que numerosos espacios internacionales.

Por lo tanto, de manera urgente, le instamos a proceder en la expedición de este importante decreto para la protección de los territorios y derechos de nuestros hermanos en aislamiento.

Versão em português

Nós, as organizações indígenas presentes no "II Encontro Internacional Olhares sobre as políticas de proteção aos povos indígenas isolados e de recente contato" realizado em Brasília nos dias 11 a 14 de junho 2018, temos acompanhado o processo de formulação participativa do projeto de decreto para a proteção dos povos indígenas em isolamento ou estado natural que lidera seu país.

Neste sentido, queremos resgatar a importante tarefa que seu Ministério decidiu empreender, consultando previamente as comunidades indígenas vizinhas a comunidades isoladas. Consideramos que esta iniciativa é pioneira na Amazônia, de acordo com a Convenção 169 da OIT e, portanto, um importante referencial internacional para um processo de participação indígena na construção de políticas públicas com enfoque integral e garantia de direitos.

No entanto, estamos preocupados que esses esforços não cheguem a uma conclusão bem sucedida antes da mudança de governo e que os compromissos assumidos pela Colômbia com os povos indígenas não possam ser cumpridos como acordados no Plano Nacional de Desenvolvimento, nas consultas prévias, mesas redondas regionais e nacionais de conciliação indígenas, bem como numerosos espaços internacionais.

Portanto, urgentemente, pedimos que você prossiga com a emissão deste importante decreto para a proteção dos territórios e direitos de nossos irmãos em isolamento.

Cordialmente,

Aldcia Kawêretukô - TI Capoto Jarina (MT), Brasil	
OPAN - OPERAÇÃO AMAZÔNIA NATIVA, Brasil	Magro de Lissa dos Santos
Iepé - Instituto de Pesquisa e Formação Indígena, Brasil	Neuza Furlante de Silva Lechisa
Povo Zo'ê, Brasil	
Centro de Trabalho Indigenista-CTI, Brasil	Leandro R. Estreito
Associação dos Povos Indígenas do Mapuera- APIM, Brasil	
Associação Indígena Kaxuyana, Tunayana e Kahyana AIKATUK, Brasil	Jucelino P. Kaxuyana
Universidade Federal de São Paulo (UNIFESP), Brasil	Unicamp
Associação dos Povos Indígenas do Rio Humaitá - ASPIRH, Brasil	Memuel A. Pineda Sabido
Manchineri, Terra Indígena Mamoadate, Brasil	Rafael Borges Maranhoni
Comissão Pró-Índio do Acre - CPI-Acre, Brasil	João Joseph W. Silva
Associação dos Povos Indígenas do Rio Envira, ASPIRE Ashaninka, Brasil	Ricardinho Kanwa
Associação Brasileira de Antropologia Nacionalidad Waorani del Ecuador	
Instituto Socioambiental - ISA, Brasil	Neuza Furlante de Silva Lechisa
Concejal Municipal de Carmelo Peralta. Consejo de Líderes de Alto Paraguay	Luis

Consejo de la Comunidad Campo Loro Boqueron-Paraguay	<i>matias sebode</i>
Iniciativa Amotocodie, Paraguay	<i>Walter C.</i>
Universidade Federal do Paraná, Brasil	<i>[Signature]</i>
Organización Regional de Pueblos Indígenas Del Oriente - ORPIO, Perú	<i>[Signature]</i>
Grupo de Trabajo Socioambiental de la Amazonia (Wataniba), Venezuela	<i>[Signature]</i>
Centro Amazónico de Investigación y Control de Enfermedades Tropicales (CAICT) - Programa Control de la Oncoercosis de las Américas (OEPA), Venezuela	<i>[Signature]</i>
Organización de Mujeres Indígenas de Amazonas (OMIDA), Venezuela	<i>[Signature]</i>
Associação Indígena Wirazu, Guajajara, Brasil	<i>Walter C. & Gabriel</i>
ACT Colombia. Amazon Conservation Team	<i>[Signature]</i>
AIPEA Asociación de Autoridades Indígenas de La Pedrera Amazonas Colombia, AIPEA. Resguardo Curare.	<i>[Signature]</i>
OPIAC Organización de los Pueblos Indígenas de la Amazonia Colombiana	<i>[Signature]</i>
Comissão de Caciques e Lideranças da Terra Indígena Arariboia COCALTIA, Brasil	<i>[Signature]</i>
Univesidade Federal de Minas Gerais-UFGM, Brasil	<i>Paulo Augusto de Souza</i>
Comunidades Indígenas Tacana II - Rio Madre de Dios (CITRMD), Bolivia	<i>[Signature]</i>
Fundación Tierra, Comunidades Indígenas Tacana II - Rio Madre de Dios (CITRMD), Bolivia	<i>[Signature]</i>
Liderança Kulina-Pano, Brasil	
Associação Kanamari do Vale de Javari - AKAVAJA, Brasil	
Organização Geral Mayoruna, OGM, Brasil	
Organização das Aldeias Marubo do Rio Itui, OAMI, Brasil	<i>Lucas Marubo</i>
União dos Índios do Vale do Javari, UNIVAJA, Brasil	<i>Paulo Augusto de Souza - Guajajara</i>
Associação Indígena Matis -AIMA, Brasil	
Coordinación Indígena de la Cuenca Amazónica, COICA	

Ka'ia Povo Kanamari: Hixom Kanamari

Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva Peruana, AIDISEP	(AID)
Instituto Sociedade, População e Natureza, Brasil Land is Life	
Federación Nativa del Río Madre de Dios y Afluentes, FENAMAD, Peru	For. Nativa Brasil 2003 Brasil 2003
Nia Tero - EUA	
Universidade de Brasília UNB	
Povo Tapayuna, Brasil	Orçamento Tapayuna
Povo, Uru Eu Wau Wau, Brasil	Orçamento Uru Eu Wau Wau
Conselho Geral dos Povos Hixkaryana, Brasil	

COOP. ORGAN. PAÍSES EMERGENTES
 APACONIA BEASICEIRA - COI AB Alaxuyana
 Leonardo Viana Braga - Iepe Lusg.
 Danilo B de Lima - UNB (Universidade de Brasília)
 Eduardo Pehilugue Ramos [Signature]
 CARLOS LISICA TRAVASSOS [Signature]
 Anderson A.A. Vaz [Signature]
 AlCIDES VADILLO Pioto (Colômbia) [Signature]
 Carlos Macedo [Signature]